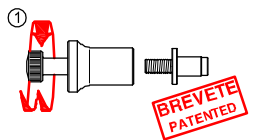


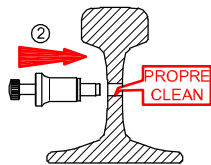
entre axe minimal : 80mm
entre axe conseillé : 100mm
minimal distance between centres: 80mm
distance between centres advised: 100mm

DUBUIS
CS73406 - 41034 BLOIS Cedex - FRANCE

MODE OPÉRATEUR INSTALLATION INSTRUCTIONS

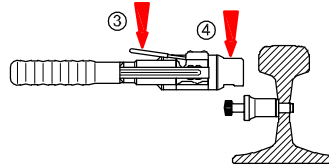


1- VISSER LE TIROIR SUR L'INSERT
1- SCREW THE PULLING UNIT
ONTO THE RAIL BOND



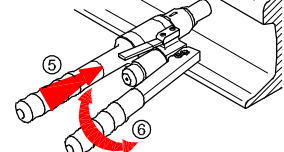
2- ENGAGER L'ENSEMBLE TIROIR
DANS LE TROU Ø13.5
2- INSERT THE PULLING UNIT
INTO THE HOLE Ø13.5

3- APPUYER SUR LE LEVIER
DE DÉCHARGE
3- PRESS THE RELEASE TRIGGER



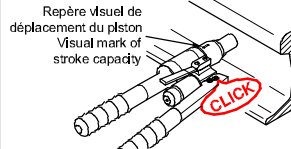
4- ENGAGER LE NEZ DE LA PRESSE SUR
LE BOUTON MOLETÉ DU TIROIR
4- PLACE NOSE OF SETTING TOOL OVER
KNURLED PART OF THE PULLING UNIT

5- POUSSER LA PRESSE
VERS LE RAIL
5- PUT THE PRESS
ONTO THE RAIL

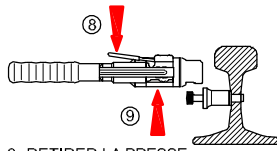


6- ACTIONNER LE BRAS MOBILE
6- ACTUATE THE PUMPING HANDLE

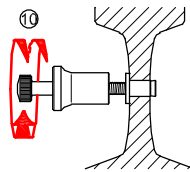
7- POMPER DOUCEMENT JUSQU'AU
DÉCLIC SONORE DU
DÉCLENCHEMENT AUTOMATIQUE
7- ACTUATE THE PUMPING HANDLE
HANDLE SLOWLY UNTIL
AN AUDIBLE "CLICK"



8- APPUYER SUR LE LEVIER
DE DÉCHARGE
8- PRESS THE RELEASE TRIGGER



9- RETIRER LA PRESSE
9- REMOVE THE SETTING TOOL



10- DÉVISSER LE TIROIR
10- UNSCREW THE
PULLING UNIT

11- METTRE EN PLACE LA COSSE
DE RACCORDEMENT
PLACER LA RONDELLE
ANTIFRICTION **ENTRE**
LA COSSE ET L'ÉCROU
SERRER L'ÉCROU AU
COUPLE DE **40N.m**

11- ATTACH THE TERMINAL LUG
PUT THE ANTI-FRICTION
WASHER **BETWEEN THE**
TERMINAL LUG AND THE NUT
SCREW WITH THE TORQUE
VALUE OF **40N.m**

